

Notice d'utilisation

POWER BANK SOLAIRE - 20000mAh

PB 20000S



SP - BATERÍA EXTERNA SOLAR - 20000mAh
PT - BATERIA EXTERNA SOLAR - 20000mAh





Réf : 007231

Rév1.00-19-01-2022

1. Important

Prenez le temps de lire ce manuel utilisateur avant d'utiliser ce produit.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive CE 2002/96/CE.</p> <p>Veuillez-vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques.</p> <p>Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé.</p> <p>Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables.</p> <p>Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux.</p> <p>Ce symbole figurant sur l'emballage en carton signifie que l'entreprise qui a mis ce produit sur le marché participe financièrement à la collecte sélective des emballages.</p>

2. Garantie

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre :

 **N°Indigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre) par FPE, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi.

3. Instructions de sécurité

Avant de raccorder les produits et de les mettre sous tension, merci de lire les consignes de sécurité ci-dessous : Lire et suivre attentivement toutes les instructions et avertissements inclus dans ce manuel avant toute installation et mise en marche de ce produit.

4. Lieu d'installation

- A l'abri de toute source liquide et gazeuse pouvant entraîner la détérioration du produit.
- Sur une surface non conductrice et non inflammable.
- Ne jamais plonger le produit dans un liquide ou le placer dans un environnement fort humide.
- Dans un espace non confiné où la ventilation alentour est normale.
- Ne pas jeter cette batterie dans le feu.
- Ne jamais ouvrir le produit

5. Présentation du produit

Ce Power Bank (Batterie de secours) nomade solaire permet de recharger facilement votre Smartphone ou tablette ou les deux en même temps. Très utile lorsque vous êtes en déplacement et que vous n'avez pas la possibilité de recharger votre équipement avec votre chargeur secteur traditionnel. Grâce à ses panneaux solaires, elle pourra se recharger toute seule. Elle est équipée de 2 entrées (Micro USB et Type C) ainsi que de deux sorties USB (5V/2.1A). Un bouton marche/arrêt, des voyants LED d'indication de niveau de batterie ainsi qu'une lampe sont également présents. Sa capacité est de 20000mAh.

5.1) Contenu du pack

Au déballage du produit, vérifiez que les éléments ci-dessous sont bien présents avant de démarrer son installation :

- » Power Bank x1
- » Panneau solaire option x1
- » Notice d'utilisation x1

5.2) Description du produit



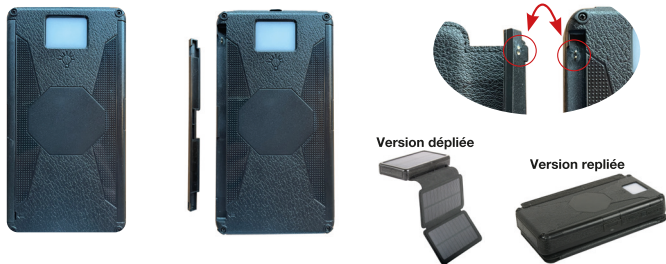
- Bouton marche** : Il permet d'allumer la lampe ou d'afficher le niveau de charge de la batterie au moyen de 5 voyants lumineux de couleur bleue.
- Sortie USB 1& USB2** : Sortie de 5V/2.1A, permet de charger votre appareil. (Smartphone ou tablette)
- Voyant lumineux** : Au nombre de 5, ils indiquent l'état de charge de la batterie.
- Entrée micro USB et USB-C** : Elles permettent de recharger le Power Bank au moyen d'un cordon micro USB / USB. (Non fourni)
- Lampe** : Cette lampe LED peut être activée en laissant appuyer 2 secondes le bouton POWER.
- Panneau solaire** : Ils permettent de recharger la batterie interne de votre Power Bank. Dès que la charge démarre, les voyants se mettent à clignoter.

5.3) Caractéristiques et fonctions

- Capacité de 20000mAh
- Design compact
- Temps de charge par panneau solaire : 7 heures (Plaine exposition)
- Temps de charge par USB : entre 4 à 8 heures
- Alimentation : DC 5V / 2A
- Tension de sortie : DC 5V
- Courant de sortie : 2.1A
- Nombre d'entrée : 2 (micro USB et type C)
- Nombre de sortie : 2 (USB type A)
- Indicateurs lumineux de niveau de batterie
- Fonction lampe
- Protection contre : Surcharge, surtension, court-circuit, limitation de courant, surintensité..
- Poids : 520g
- Dimensions : 155 x 85 x 25 mm

5.4) Installation des panneaux solaires

Ce power bank intègre un panneau solaire et vous avez la possibilité d'installer une extension de 2 panneaux supplémentaires.



- Retirez la languette de connexion des extensions en tirant simplement dessus.
- Placez ensuite l'extension des panneaux solaires qui est aimantée en respectant la connexion avec les plots d'alimentation sur la power bank.

6. Utilisation du Power Bank

6.1) Charger le Power Bank

Avec le cordon :

1. Utilisez un cordon USB/micro USB (Non fourni) et connectez-le à un port USB alimenté (Ex : Ordinateur, téléviseur ou adaptateur secteur 5V)
2. Utilisez ensuite l'extrémité micro USB sur le Power bank avec ce cordon.
3. Vous constaterez que les voyants LED situés sur le côté vous indiqueront l'état de charge.
4. Le Power Bank sera complètement chargé lorsque les 5 voyants lumineux seront allumés.

PS : Il est également possible d'utiliser le port USB type C pour recharger la batterie.

Avec le/les panneaux solaires :

1. Placez simplement votre Power bank en exposition avec la luminosité ou avec les rayons du soleil.
2. Dès que le panneau solaire accumulera de l'énergie pour la recharge, les 5 voyants clignoteront pour vous indiquer qu'elle est en charge.
3. Les voyants s'éteindront une fois la charge terminée.

ASTUCE : Vous pouvez utiliser le crochet intégré au produit pour l'accrocher par exemple à votre sac à dos ou à un arbre en exposition du soleil pour une recharge efficace.

6.2) Charger votre appareil (Smartphone, tablette..)

1. Utilisez la sortie USB 1 ou USB 2 pour connecter le Power Bank à l'appareil que vous désirez charger avec votre câble de charge original. (Différent en fonction de l'appareil à charger)
2. Dès lors que vous aurez connecté votre appareil à charger, les voyants lumineux s'allumeront et vous pourrez constater que la charge aura commencé sur votre appareil.
3. Lorsque celui-ci est suffisamment ou entièrement chargé, débranchez le cordon, le Power Bank s'éteindra automatiquement après quelques instants.

PS : Sans activité sur le Power Bank, celui-ci passera en mode veille automatiquement.

Il est possible avec ce Power Bank de charger 2 appareils simultanément en utilisant les sorties USB 1 et 2.

6.3) Eclairage par la lampe

Le power bank est équipé d'une lampe située à l'arrière de celui-ci.

3 modes d'utilisation sont disponibles :

- Eclairage fixe

1. Laissez appuyé 2 secondes le bouton POWER pour l'allumer.
2. L'éclairage sera allumé.
3. Procéder de la même manière pour l'éteindre.


- Eclairage clignotant lent

1. Lorsque l'éclairage est allumé, appuyez une fois sur le bouton POWER.
2. L'éclairage clignotera alors lentement.

- Eclairage clignotant rapide



1. Lorsque l'éclairage est allumé, appuyez deux fois sur le bouton POWER.
2. L'éclairage clignotera alors rapidement.
3. Appuyez une 3ème fois sur le bouton POWER pour éteindre l'éclairage.

7. Déclaration de conformité EU

SOCIETE (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)	
Groupe Normand 117 Bld Eugène Thomas 62110 Hénin-Beaumont- France Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99	
IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT	
Marque :	FPE
Désignation commerciale :	POWER BANK SOLAIRE - 20000mAh
Référence commerciale :	007231
Référence usine :	BTRS-P0720
Je soussigné,	
NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général	
déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives Européennes:	
Compatibilité électromagnétique 2014/30/EU et RoHS	
Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :	
CEM	
- 55014-1:2017/A11:2020	
- 55014-2:2015	
A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.	
Date : 01 Janvier 2022	
Signature :	 NORMAND Eric PDG

8. Importante

Tómese el tiempo para leer este manual de usuario antes de usar este producto.

	<p>Reciclaje de su dispositivo antiguo Su electrodoméstico está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Si un producto o su embalaje tiene este símbolo con un contenedor de basura tachado, significa que está cubierto por la Directiva CE 2002/96 / CE.</p> <p>Póngase en contacto con su municipio para obtener información sobre el sistema de clasificación selectiva establecido para dispositivos eléctricos y electrónicos. Tenga en cuenta las normativas vigentes y no tire los dispositivos que hayan dejado de utilizarse a la basura. Desechar su viejo electrodoméstico de acuerdo con estas pautas ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.</p> <p>Las baterías no deben tirarse a la basura con la basura doméstica. Lévelos a un punto de recogida de pilas usadas.</p>
	<p>El símbolo «Reciclaje de material» en los elementos de embalaje de plástico indica que estos componentes son reciclables. Por lo tanto, no los tire como la basura doméstica normal. Este símbolo en el embalaje de cartón significa que la empresa que ha puesto en el mercado este producto participa económicamente en la recogida selectiva de embalajes.</p>

9. Garantía

En caso de problema o pregunta técnica, puede comunicarse con nuestra línea

directa :
+34 934 109 329

Antes de cualquier llamada, compruebe que ha seguido las instrucciones proporcionadas y tiene la referencia comercial, el número de serie o el código de barras del producto. Conserve el embalaje original en buenas condiciones por si necesita devolver el dispositivo.

En caso de avería, nuestro servicio postventa le informará del procedimiento a seguir:

El nuevo equipo está garantizado (piezas y mano de obra) por FPE, en las condiciones y según los métodos a continuación, contra todos los defectos de fabricación durante un período de 24 meses a partir de la fecha de compra del equipo, comprobante de compra como prueba.

10. Instrucciones de seguridad

Antes de conectar los productos y encenderlos, lea las instrucciones de seguridad a continuación:

Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias incluidas en este manual antes de instalar y operar este producto.

11. Lugar de instalación

- Protegido de cualquier fuente de líquido y gas que pueda provocar el deterioro del producto.
- Sobre una superficie no conductora y no inflamable.
- Nunca sumerja el producto en un líquido ni lo coloque en un ambiente muy húmedo.
- En un espacio no confinado donde la ventilación circundante sea normal.
- No arroje esta batería al fuego.
- Nunca abra el producto

12. Presentación del producto

Este banco de energía solar nómada le permite recargar fácilmente su teléfono inteligente o tableta o ambos al mismo tiempo. Muy útil cuando estás en movimiento y no tienes la posibilidad de recargar tu equipo con tu cargador de red tradicional. Gracias a sus paneles solares, podrá recargarse solo. Está equipado con 2 entradas (Micro USB y Tipo C) así como dos salidas USB (5V / 2.1A). También hay un botón de encendido / apagado, luces LED indicadoras de nivel de batería y una lámpara. Su capacidad es de 20000 mAh.

12.1) Contenido del pack

Al desembalar el producto, compruebe que los elementos siguientes estén presentes antes de iniciar su instalación :

- » Power Bank x1
- » Panel solar opción x1
- » Guía de utilización x1

12.2) Descripción del producto



- 1. Botón marcha** :Le permite encender la lámpara o mostrar el nivel de carga de la batería mediante 5 luces indicadoras azules.

2. **Salida USB 1& USB2** : Salida de 5V / 2.1A, puede cargar su dispositivo. (Teléfono inteligente o tableta)
3. **Luz LED** : Cinco en número, indican el estado de carga de la batería. .
4. **Entrada micro USB y USB-C** : Permiten recargar el Power Bank mediante el cable micro USB / USB suministrado.
5. **Lámpara** : Esta lámpara LED se puede activar dejando que el botón de ENCENDIDO presione durante 2 segundos.
6. **Panel solar** : Te permiten recargar la batería interna de tu Power Bank. Tan pronto como comience la carga, las luces comenzarán a parpadear.

12.3) Características y funciones

- 20000 mAh de capacidad
- Diseño compacto
- Tiempo de carga del panel solar: 7 horas (exposición completa)
- Tiempo de carga por USB: entre 4 y 8 horas.
- Fuente de alimentación: DC 5V / 2A
- Voltaje de salida: DC 5 V
- Corriente de salida: 2.1A
- Número de entradas: 2 (micro USB y tipo C)
- Número de salidas: 2 (USB tipo A)
- Luces indicadoras de nivel de batería
- Función de lámpara
- Protección contra: Sobrecarga, sobretensión, cortocircuito, limitación de corriente, sobrecorriente ...
- Peso: 520g
- Dimensiones: 155 x 85 x 25 mm

12.4) Instalación de paneles solares

Este power bank incorpora un panel solar y tienes la opción de instalar una extensión de 2 paneles adicionales.



7. Retire la pestaña del conector de las extensiones simplemente tirando de ella.
8. Luego coloque la extensión de los paneles solares que está magnetizada respetando la conexión con las almohadillas de energía en el banco de energía.

13. Utilización del Power Bank

13.1) Cargar el Power Bank

Con cable :

1. Utilice el cable USB / micro USB suministrado y conéctelo a un puerto USB con alimentación (p. Ej., Computadora, TV o adaptador de corriente de 5 V)
2. Luego use la entrada micro USB en el banco de energía con el cable suministrado.
3. Verá que las luces LED en el lateral le indicarán el estado de carga.
4. El Power Bank se cargará completamente cuando las 5 luces indicadoras estén encendidas.

PS : También es posible utilizar el puerto USB tipo C para recargar la batería.

Con paneles solares :

1. Simplemente coloque su banco de energía en exposición con la luz o con los rayos del sol.
2. Tan pronto como el panel solar acumule energía para recargarse, las 5 luces parpadearán para hacerle saber que se está cargando.
3. Las luces se apagarán una vez que se complete la carga.

SUGERENCIA: *Puede utilizar el gancho integrado en el producto para colgarlo, por ejemplo, en su mochila o en un árbol al sol para una recarga eficiente.*

13.2) Cargar el aparato (Smartphone, tablette..)

1. Utilice la salida USB 1 o USB 2 para conectar el Power Bank al dispositivo que desea cargar, ya sea con el cable suministrado o con su cable de carga original. (Diferente según el dispositivo a cargar)
2. Una vez que haya conectado su dispositivo para cargar, las luces indicadoras se encenderán y verá que la carga ha comenzado en su dispositivo.
3. Cuando esté suficientemente cargado o completamente, desenchufe el cable, el Power Bank se apagará automáticamente después de unos momentos.

PS : Sin actividad en el Power Bank, entrará en modo de espera automáticamente.

Con este Power Bank es posible cargar 2 dispositivos simultáneamente utilizando las salidas USB 1 y 2.

13.3) Iluminación de la lámpara

El banco de energía está equipado con una lámpara ubicada en la parte posterior.

Hay 3 modos de uso disponibles:

- Luz fija

1. Deje el botón de ENCENDIDO presionado durante 2 segundos para encenderlo.
2. La iluminación estará encendida.
3. Proceda de la misma forma para apagarlo.

- Luz parpadeante lenta

1. Cuando las luces estén encendidas, presione el botón de ENCENDIDO una vez.
2. Entonces, la iluminación parpadeará lentamente.

- Luz parpadeante rápida

1. Cuando las luces estén encendidas, presione el botón de ENCENDIDO dos veces.

- Entonces, la iluminación parpadeará rápidamente.
- Presione el botón de ENCENDIDO por tercera vez para apagar la luz.

PT - Português

14. Importante

Reserve um tempo para ler este manual do usuário antes de usar este produto.



Reciclando seu dispositivo antigo O seu aparelho foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.

Se um produto ou sua embalagem tiver este símbolo com um recipiente de lixo riscado, isso significa que está coberto pela Diretiva EC 2002/96 / EC.

Entre em contato com seu município para obter informações sobre o sistema de classificação seletiva estabelecido para dispositivos elétricos e eletrônicos.

Respeite os regulamentos em vigor e não elimine no lixo aparelhos que já não estejam a ser utilizados. O descarte de seu aparelho antigo de acordo com essas diretrizes ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

As baterias não devem ser jogadas no lixo doméstico. Leve-os a um ponto de coleta de baterias usadas.



O símbolo «**Reciclagem de material**» em elementos de embalagem de plástico indica que esses componentes são recicláveis.

Portanto, não os jogue fora como lixo doméstico normal.

Este símbolo na embalagem de papelão significa que a empresa que colocou o produto no mercado participa financeiramente da coleta seletiva de embalagens.

15. Garantia

Em caso de problema ou dúvida técnica, você pode entrar em contato com nossa linha direta:

+34 934 109 329

Antes de qualquer chamada, certifique-se de que seguiu as instruções fornecidas e que possui a referência comercial, número de série ou código de barras do produto. Mantenha a embalagem original em boas condições para o caso de precisar devolver o dispositivo.

Em caso de avaria, o nosso serviço pós-venda informá-lo-á do procedimento a seguir:

O novo equipamento é garantido (peças e mão de obra) pela FPE, nas condições e métodos abaixo, contra todos os defeitos de fabricação pelo prazo de 24 meses a partir da data de compra do equipamento, comprovante de compra a título de teste.

16. Instruções de segurança

Antes de conectar os produtos e ligá-los, leia as instruções de segurança abaixo: Leia e siga cuidadosamente todas as instruções e avisos incluídos neste manual antes de instalar e operar este produto.

17. Local de instalação

- Protegido de qualquer fonte de líquido e gás que possa causar a deterioração do produto.
- Sobre uma superfície não condutiva e não inflamável.
- Nunca mergulhe o produto em um líquido ou coloque-o em um ambiente muito úmido.
- Em um espaço não confinado onde a ventilação circundante é normal.
- Não jogue esta bateria no fogo.
- Nunca abra o produto.

18. Apresentação do produto

Este banco de energia solar nômade permite que você recarregue facilmente seu smartphone ou tablet ou ambos ao mesmo tempo. Muito útil quando está em movimento e não tem a possibilidade de recarregar o seu equipamento com o carregador de rede tradicional. Graças aos seus painéis solares, será capaz de se recarregar. É equipado com 2 entradas (Micro USB e Tipo C), bem como duas saídas USB (5V / 2.1A). Há também um botão liga / desliga, luzes LED indicadoras do nível da bateria e uma lâmpada. Sua capacidade é de 20.000 mAh.

18.1) Conteúdo da embalagem

Ao desembalar o produto, verifique se os itens a seguir estão presentes antes de iniciar a instalação :

- » Bateria solar x1
- » Opção de painel solar x1
- » Guia do usuário x1

18.2) Descrição do produto



- 1. Botão de engrenagem** :Permite que você acenda a lâmpada ou exiba o nível de carga da bateria em 5 luzes indicadoras azuis.

2. **Saída USB 1 e USB2** : Saída 5V / 2.1A, você pode carregar seu dispositivo. (Smartphone ou tablet)
3. **Luz LED** : Cinco em número, eles indicam o estado de carga da bateria.
4. **Entrada micro USB e USB-C** : Permita que o banco de energia seja recarregado usando o cabo micro USB / USB fornecido.
5. **Luminária** : Esta lâmpada LED pode ser ativada deixando o botão POWER pressionado por 2 segundos.
6. **Painel solar** : Eles permitem que você recarregue a bateria interna do seu Power Bank. Assim que o carregamento começar, as luzes começarão a piscar.

18.3) Recursos e funções

- Capacidade de 20.000 mAh
- Design compacto
- Tempo de carregamento do painel solar: 7 horas (exposição total)
- Tempo de carregamento USB: entre 4 e 8 horas.
- Fonte de alimentação: DC 5V / 2A
- Tensão de saída: DC 5V
- Corrente de saída: 2.1A
- Número de entradas: 2 (micro USB e tipo C)
- Número de saídas: 2 (USB tipo A)
- Luzes indicadoras de nível de bateria
- Função lâmpada
- Proteção contra: Sobrecarga, sobretensão, curto-circuito, limitação de corrente, sobrecorrente ...
- Peso: 520g
- Dimensões: 155 x 85 x 25 mm

18.4) Instalação de painéis solares

Este banco de energia incorpora um painel solar e você tem a opção de instalar uma extensão de 2 painéis adicionais.



7. Remova a guia do conector das extensões simplesmente puxando-a para fora.
8. Em seguida, coloque a extensão dos painéis solares que são magnetizados respeitando a conexão com as almofadas de energia no banco de energia.

19. Usando o Banco de Potência

19.1) Carregue o banco de energia

Com cabo :

1. Use o cabo USB / micro USB fornecido e conecte-o a uma porta USB com alimentação (por exemplo, computador, TV ou adaptador de energia de 5 V)
2. Em seguida, use a entrada micro USB no banco de energia com o cabo fornecido.
3. Você verá que as luzes LED na lateral informam o status do carregamento.
4. O Power Bank estará totalmente carregado quando todas as 5 luzes indicadoras estiverem acesas.

PS: Também é possível usar uma porta USB tipo C para recarregar a bateria.

Com painéis solares:

1. Simplesmente coloque seu banco de energia sob a luz solar direta ou luz solar.
2. Assim que o painel solar acumular energia para recarregar, as 5 luzes piscarão para avisar que ele está carregando.
3. As luzes irão desligar quando o carregamento for concluído.

DICA: Você pode usar o gancho embutido no produto para pendurá-lo, por exemplo, em sua mochila ou em uma árvore ao sol para uma recarga eficiente.

19.2) Carregue o dispositivo (smartphone, tablete...)

1. Use a saída USB 1 ou USB 2 para conectar o banco de energia ao dispositivo que deseja carregar, com o cabo fornecido ou com o cabo de carregamento original. (Diferente dependendo do dispositivo a ser carregado)
2. Depois de conectar seu dispositivo para carregar, as luzes indicadoras acenderão e você verá que o carregamento foi iniciado em seu dispositivo.
3. Quando estiver suficientemente ou totalmente carregado, desconecte o cabo, o Power Bank desligará automaticamente após alguns momentos .

PS: Sem atividade no Power Bank, ele entrará em modo de espera automaticamente.

Com este Power Bank é possível carregar 2 dispositivos simultaneamente usando as saídas USB 1 e 2.

19.3) Iluminação de lâmpada

O banco de potência está equipado com uma lâmpada localizada na parte traseira. Existem 3 modos de uso disponíveis:

- Luz constante

1. Deixe o botão POWER pressionado por 2 segundos para ligá-lo.
2. A iluminação estará acesa.
3. Proceda da mesma forma para desligá-lo.

- Luz piscando lentamente

1. Quando as luzes estiverem acesas, pressione o botão POWER uma vez.
2. Então, a iluminação piscará lentamente.

- Luz piscando rapidamente

1. Quando as luzes estiverem acesas, pressione o botão POWER duas vezes.
2. Então, a iluminação piscará rapidamente.
3. Pressione o botão POWER uma terceira vez para desligar a luz.

GR O U P E N O R M A N D

